

4. Deutsch-Polnische Medientage

»Agenda 2031: Die nächsten 20 Jahre Nachbarschaft –
Deutschland, Polen und die EU«

Unter der Schirmherrschaft
des Präsidenten der Republik Polen Bronisław Komorowski
30. Mai – 1. Juni 2011, Grünberg

- Ab 16.00 Uhr Anmeldung der Teilnehmer
Marschallamt der Woiwodschaft Lubuskie
ul. Podgórna 7, 60-057 Zielona Góra (Grünberg)
- 18.00 Uhr **Begrüßung**
Filharmonia Zielonogórska im. Tadeusza Bairda
(Philharmonie Grünberg)
Pl. Powstańców Wielkopolskich 10, 65-075 Zielona Góra
(Grünberg)
:: Małgorzata Ławrowska, geschäftsführender Vorstand,
Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit
:: Janusz Kubicki, Präsident der Stadt Grünberg
- 18.10 Uhr **Medienforum 1**
Eröffnung
Keynote speaker
:: Jerzy Baczyński, Vorstandsvorsitzender und
Chefredakteur von Polityka
- 18.40 Uhr **Zukunft der Medienlandschaft**
**Demokratisierung durch Technik. Wie verändern Twitter,
soziale Netzwerke und Blogs die politische Kultur? Wie
reagieren die klassischen Medien darauf?**
:: Alexander Diekmann, Geschäftsführer der
Verlagsgruppe Passau GmbH
:: Paweł Majcher, stv. Vorstandsvorsitzender des Polnischen
Rundfunks
:: Andrzej Skworz, Chefredakteur von Press
:: Martin Müller, Medienredaktion Der Spiegel
- Moderation:
:: Prof. Dr. Jo Groebel, Direktor des Deutschen Digital
Instituts Berlin, Medienwissenschaftler
:: Radosław Krawczyk, Salon24.pl
- Musikalische Begleitung: Reed Connection
- Durch den Abend führt Katarzyna Senyk, TVP1
- 20.00 Uhr **Empfang**
im Foyer der Philharmonie und in Zelten vor der Philharmonie
Pl. Powstańców Wielkopolskich 10, 65-075 Zielona Góra
(Grünberg)

31. Mai 2011 (Dienstag)

Sala Kolumnowa, Urząd Marszałkowski (Säulensaal des Marschallamtes)
ul. Podgórna 7, 65-057 Grünberg

8.30 Uhr **Weitere Anmeldung der Teilnehmer**

9.30 Uhr **Eröffnung**

- :: Elżbieta Polak, Marschallin der Woiwodschaft Lubuskie
- :: Prof. Dr. Joachim Rogall, Bereichsleiter der Robert Bosch Stiftung

9.40 Uhr **Eröffnungsreden**

- Perspektiven 2031 für Deutschland und Polen
- :: Professor Dr. Robert Leicht, Publizist
ehemaliger Chefredakteur Die Zeit
 - :: Janusz Reiter, Vorstandsvorsitzender des Think Tanks
Zentrum für Internationale Beziehungen, ehem.
Botschafter Polens in der Bundesrepublik und in den USA

10.30 Uhr **Plenum I**

**Demographische Krise in Europa – ist unser Wohlstand
noch bezahlbar?**

- :: Zbigniew Derdziuk, Vorstandsvorsitzender der Anstalt der
Sozialversicherungsgemeinschaft, 2007-2009 Mitglied des
Ministerrats, Vorsitzender des Ständigen Komitees des
Ministerrats
- :: Witold Gadomski, Wirtschaftsjournalist bei der Gazeta
Wyborcza
- :: Uwe-Karsten Heye, ehem. Regierungssprecher unter
Bundeskanzler Gerhard Schröder, Autor des Buchs
„Gewonnene Jahre“
- :: Dr. Reiner Klingholz, Direktor des Berlin-Instituts für
Bevölkerung und Entwicklung

Moderation:

- :: Jędrzej Bielecki, Dziennik Gazeta Prawna
- :: Volkart Wildermuth, Wissenschaftsjournalist

12.00 Uhr **Mittagessen**

13.00 Uhr

Medienforum 2

Seite 4

Grenzüberschreitende und regionale Medien als Agenda-Setter – Was sollten wir in den Medien über das Nachbarland erfahren?

Einführung

- :: Jurek Owsiak, Journalist und gesellschaftlicher Aktivist, Gründer und Leiter der karitativen Stiftung „Das große Orchester der Weihnachtshilfe“, Initiator des Woodstock Festivals Poland
- :: Wolfgang Kenntemich, Chefredakteur MDR

- :: Jürgen Hingst, Chef vom Dienst in der Aktuell-Hörfunkredaktion im NDR-Landesfunkhaus Mecklenburg-Vorpommern, Vorsitzender der Landespressekonferenz
- :: Adam Krzemiński, „Polityka“
- :: Frank Mangelsdorf, Chefredakteur, Märkische Oderzeitung
- :: Marek Twaróg, Chefredakteur von Polska Dziennik Zachodni und ehem. Chefredakteur von Gazeta Wrocławska

Moderation:

- :: Matthias Beermann, Rheinische Post
- :: Andrzej Godlewski, Journalist, Publizist (Wprost, Gość Niedzielny)

14.30 Uhr

Kaffeepause

15.30 Uhr

Plenum II

Gemeinsam global: Polen und Deutschland als Vorreiter einer europäischen Wirtschaftspolitik

- :: Ruth Berschens, Leiterin der Europaredaktion des Handelsblatts
- :: Janusz Jankowiak, Chef-Wirtschaftler des Polnischen Unternehmerverbandes
- :: N.N.
- :: N.N.

Moderation:

- :: Roman Młodkowski, Direktor und Chefredakteur von TVN CNBC Biznes
- :: Eva Schmidt, Moderatorin der 3sat-Wirtschaftssendung „makro“

19.00 Uhr

Feierliche Verleihung des 14. Deutsch-Polnischen Journalistenpreises

Lubuski Teatr, Grünberg

Begrüßung

:: Elżbieta Polak, Marschallin der Woiwodschaft Lubuskie

Festrede

:: Fritz Pleitgen, „Botschafter der Deutsch-Polnischen Medientage 2011“, Vorsitzender der Geschäftsführung der RUHR.2010 GmbH, ehem. WDR-Intendant (1995-2007)

Vorstellung der nominierten Beiträge

Feierliche Verleihung des 14. Deutsch-Polnischen Journalistenpreises in den Kategorien Print, Hörfunk und Fernsehen unter Teilnahme von Miss Polen 2010 Agata Szewioła

Schlusswort

:: Dr. Albrecht Lempp, geschäftsführender Vorstand der Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit

Übergabe des Staffelstabs an die Gastgeberregion 2012 Mecklenburg-Vorpommern,

Uta-Maria Kuder, Justizministerin von Mecklenburg-Vorpommern

Durch den Abend führt das Moderatorduo Aleksandra Rosiak und Max Ruppert.

Regie: Robert Czechowski

Ende gegen 20.30 Uhr, anschließend Stehempfang im Innenhof des Theaters

1. Juni 2011 (Mittwoch)

10.00 Uhr

Themenbezogene Ausflüge durch die Woiwodschaft Lubuskie und die Stadt Grünberg

Optional:

1 Besichtigung der Grünberger Altstadt, anschließend Weinprobe und Verkostung von Regionalspeisen im

- Weingut der Familie Krojzig in Górzycowo
(Oberweinberge)
- 2 Fahrt nach Pniewo-Międzyrzecz (Meseritz) – Besichtigung
der Festung im Oder-Warthe-Bogen (sog. Ostwall),
anschließend Lunch.

Ende ca. 15.00 Uhr

Allgemeine Hinweise

Alle Veranstaltungen werden simultan übersetzt. Es wird keine Tagungsgebühr erhoben. Anmeldung bitte bis zum 22. Mai unter **www.medientage.org**

Weitere Informationen einschließlich Anreisemöglichkeiten (Zug- und Busverbindungen) und organisierter Sammeltransfer unter www.medientage.org

Veranstaltungsorte:

30. Mai (abends): Philharmonie Grünberg, Pl. Powstańców Wlkp. 10,
56-075 Zielona Góra

31. Mai: Sala Kolumnowa, Urząd Marszałkowski Województwa Lubuskiego
(Säulensaal des Marschallamtes der Woiwodschaft Lubuskie), ul. Podgórna 7,
65-075 Zielona Góra

31. Mai (abends): Lubuski Teatr im. Leona Kruczkowskiego, Al. Niepodległości 3/5,
65-048 Zielona Góra

Kontakt in Deutschland:

Im Auftrag der Robert Bosch Stiftung
Christine Arlt-Palmer, Pontis Strategie GmbH
Tel. +49 (711) 25 35 817 91, Fax +49 (711) 25 35 817 90
E-Mail: arlt-palmer@pontis-strategie.de

Kontakt in Polen:

Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit
Barbara Owsiak
Tel. +48 (22) 338 67 97, Fax +48 (22) 338 62 01
E-Mail: barbara.owsiak@fwpn.org.pl

Die Deutsch-Polnischen Medientage werden unterstützt von:



„Das Projekt wird aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Programms der grenzübergreifenden Zusammenarbeit Polen (Wojewodschaft Lubuskie) – Brandenburg 2007-2013, Small Project Fund und Netzwerkprojektfonds der Euroregion Spree-Neiße-Bober, kofinanziert.“

